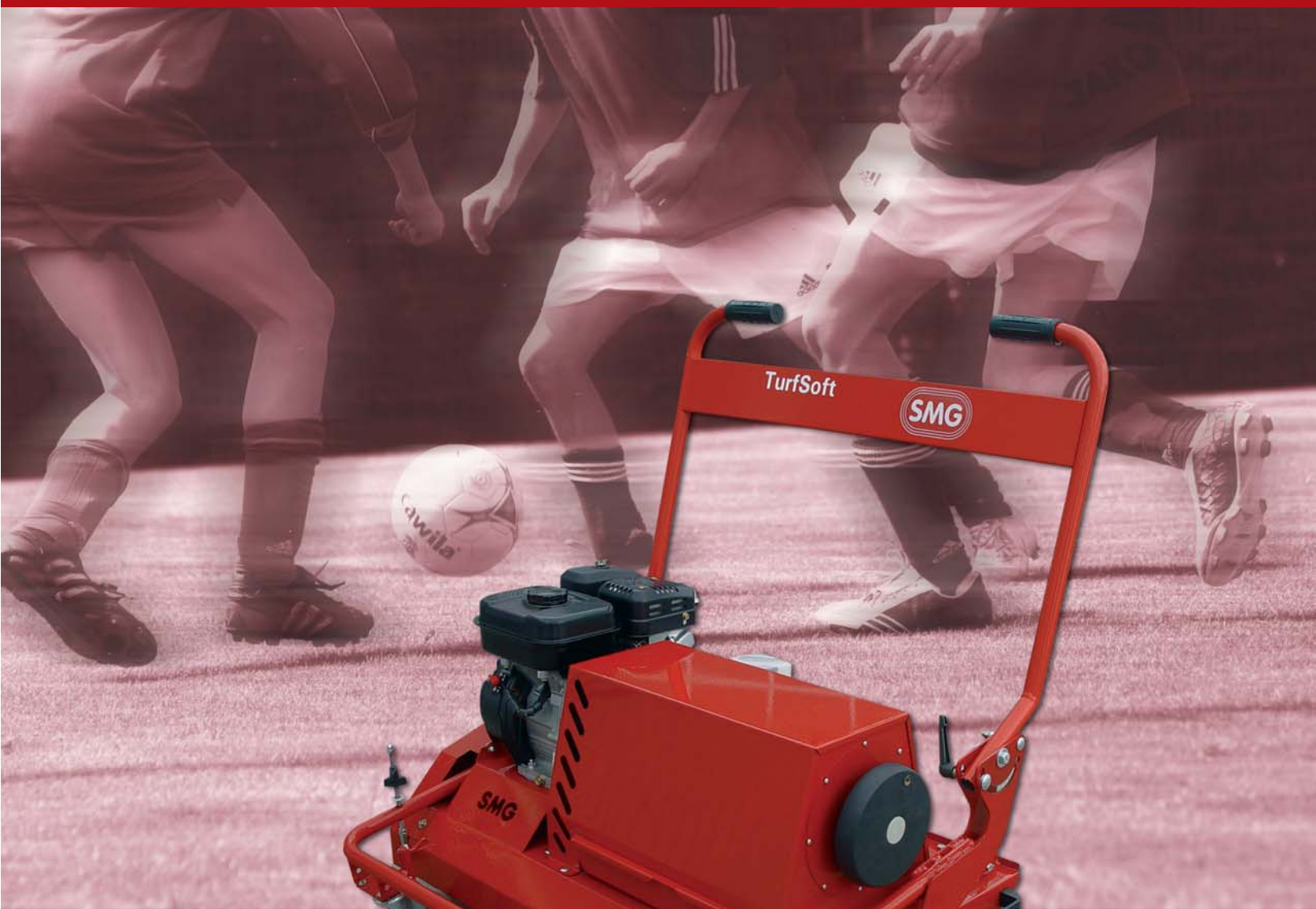


# TurfSoft



Para la limpieza y mantenimiento de superficies de pádel y tenis con césped artificial hasta 20 mm y relleno de arena



*Para a limpeza e manutenção de pistas de pádel e ténis com relva artificial de até 20 mm e enchimento de areia*





Horquilla de accionamiento abatible, para facilitar el transporte y ahorrar espacio

*Alavanca de accionamento dobrável para facilitar o transporte e poupar espaço*



Bandeja filtrante extraíble con depósito de suciedad

*Bandeja filtrante extraível com depósito de sujidade*



Fácilmente manejable en pasos estrechos

*Fácil de manobrar por corredores estreitos*

### Ventajas

La limpieza y el mantenimiento llevado a cabo por profesionales, no sólo es importante para conservar las propiedades deportivas de los pavimentos y garantizar una larga vida útil del césped artificial. El riesgo de lesiones también puede minimizarse mediante el respeto de las condiciones deportivas de los pavimentos.

Una solución fácil y práctica para el desarrollo de las actividades deportivas en pequeñas superficies de césped artificial con relleno (como tenis o pádel) es la máquina TurfSoft TS2. Con ella se limpia la superficie de los pequeños restos que son difíciles de eliminar a mano, a la vez que descompacta el relleno y retira el polvo acumulado en la base de juego. El cepillado libera y descompacta la carga, con lo que la superficie queda más acolchada y beneficia las articulaciones de los jugadores, minimizando además la aportación de nuevo relleno. Por sus reducidas dimensiones, la máquina puede ser empleada en pistas con difícil acceso o puertas estrechas.

### Uso

La máquina TurfSoft está equipada con un motor de gasolina que cumple con tres funciones: hace vibrar la bandeja filtrante, pone en marcha la aspiración y hace girar el cepillo de descompactación. Con una ligera presión sobre la horquilla de accionamiento, el cepillo penetra en el césped artificial y provoca un movimiento hacia delante que impulsa la máquina.

El cepillo de descompactación toma la parte superior del material de relleno. A través de la bandeja filtrante se separa la suciedad del material de relleno, quedando la suciedad en la bandeja. La turbina de aspiración absorbe el polvo con un filtro permanente. El material de relleno, ya limpio, se devuelve dosificadamente a través de otro filtro a la superficie de juego. El filtro del aire se limpia accionando una rueda manual que envía el polvo a una bandeja aparte para su retirada.

Las cuatro ruedas giran 360 grados, y las delanteras pueden bloquearse durante las funciones de mantenimiento para que la máquina realice pasadas en línea recta. La horquilla de accionamiento es abatible y mediante las asas que incorpora puede transportarse fácilmente y ocupando poco espacio.

### Vantagens

A limpeza e a manutenção realizada por profissionais não é importante apenas para conservar as propriedades desportivas dos pavimentos e garantir uma longa duração do relvado sintético. Também serve para minimizar os riscos de lesões tendo em conta as condições desportivas necessárias para este tipo de pavimento.

Uma solução fácil e prática que permite desenvolver actividades desportivas em pequenas superfícies de relva artificial com enchimento (como ténis ou pádel) sem incidentes é a máquina TurfSoft TS2. A superfície é limpa dos pequenos resíduos difíceis de eliminar manualmente ao mesmo tempo em que o enchimento é descompactado e o pó acumulado é removido da base de jogo. A escovagem liberta e descompacta a carga, deixando a superfície mais acolchoada, o que beneficia as articulações dos jogadores, minimizando a reposição de enchimento. Devido a sua reduzida dimensão, a máquina pode ser utilizada em pistas de difícil acesso ou atravessar portas estreitas.

### Uso

A máquina TurfSoft está equipada com um motor de gasolina que cumpre três funções: vibra a bandeja filtrante, activa a aspiração e roda e escova de descompactação. Com uma ligeira pressão sobre a alavanca de accionamento, a escova penetra na relva artificial e move para frente, impulsando a máquina.

A escova de descompactação varre a camada superior do material de enchimento. Com a bandeja filtrante a sujidade é separada da carga e permanece na bandeja. A turbina de aspiração absorve o pó com um filtro permanente. O material de enchimento, agora limpo, é dosificado sobre a superfície de jogo através de outro filtro. O filtro de ar é limpo ao ser accionada uma roda manual que envia o pó para uma segunda bandeja para ser retirado.

As quatro rodas giram 360 graus, sendo possível travar as dianteiras durante as tarefas de manutenção, fazendo com que a máquina seja conduzida em linha recta. A alavanca de accionamento é dobrável e as suas alças facilitam o transporte e a armazenagem, ocupando pouco espaço.

**Sportplatzmaschinenbau GmbH**  
Robert-Bosch-Straße 3  
D-89269 V hringen (Germany)  
Telefon +49 (0) 7306 - 96 65 0  
Telefax +49 (0) 7306 - 96 65 50  
info@smg-gmbh.de

**Sport Care, S.L.**  
Calle Marath n, 6 - Loft 11  
28037 Madrid (Spain)  
Telefon +34 913121000 - 626978430  
Telefax +34 913049851  
info@sport-care.com

Chasis / Chassis	de robusto acero y pintado en capas	Aço resistente e pintado em camadas
Motor / Motor	Gasolina de 1 cilindro	Gasolina de 1 cilindro
Filtro/ Filtro	permanente, con capacidad para 5 m <sup>2</sup> de suciedad	permanente, com capacidade para 5m <sup>2</sup> de sujidade
Ancho de trabajo / Largura de trabalho	800 mm	800 mm
Peso / Peso	85 kg	85 kg
Medidas / Medidas	Ancho 980 x Fondo 750 x Alto 570 mm	Comprimento 980 x fundo 750 x altura 570 mm

Reservado el derecho de modificaciones técnicas / Reservado o direito de modificações técnicas